




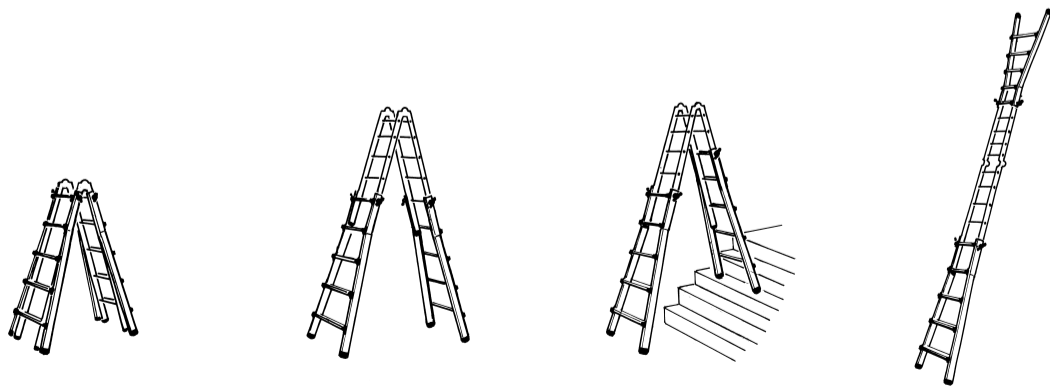
brennenstuhl®

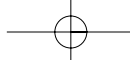
Teleskopleiter Aluminium Aluminium Telescopic Extension Ladder Echelle télescopique en aluminium Aluminium telescoop-ladder

Art.-Nr. Art.-No. Art.-Réf. Art.-Nr.	Sprossen Rungs Echelons Sporten	Länge Anlegeleiter Length as straight ladder Longueur déployée Lengte aanlegladder	Höhe Stehleiter High as double ladder Hauteur en position tréteau Hoogte bokladder	
○ 1 42033 0	4 x 3	3,10 m	1,30 m	 4 007123 090815
○ 1 42034 0	4 x 4	4,20 m	1,90 m	 4 007123 042562
○ 1 42035 0	4 x 5	5,30 m	2,50 m	 4 007123 042579



EN 131
BGV D36





+++ Wichtig! Für spätere Verwendung aufbewahren – sorgfältig lesen +++ Note! Read these directions carefully before using the ladder and keep them in a safe place for later use. +++ Important! À conserver pour utilisation ultérieure – à lire attentivement +++ Belangrijk! Voor later gebruik bewaren - zorgvuldig lezen +++ Wichtig! Für spätere

brennenstuhl®



Teleskopleiter Aluminium

Gebrauchsanweisung

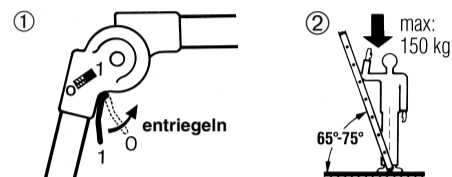
Volle Funktionsfähigkeit und Sicherheit ist nur bei Beachtung dieser Gebrauchsanweisung gewährleistet.

Aufstellen: Steh-/Anlegeleiter

1. Leiternteile auseinanderspreizen – Gelenke rasten in der nächsten Position automatisch ein.
2. Für weitere Spreizung neu entriegeln (Abb. ①).
3. Nockenstellung kontrollieren:
0 = entriegelt, 1 = eingerastet (s. Abb. ①).
4. Für schmutzige Arbeiten Gelenke abdecken.

Zusammenlegen:

1. Gelenke entriegeln.
2. Die Leiter kann jetzt in einem Zug zusammengelegt werden.



Kontrollieren Sie vor dem Besteigen der Leiter, ob die Gelenke richtig eingerastet sind (Nockenstellung »1«, s. Abb. ①).

Anlegeleiter:

Der Aufstellwinkel muß gegenüber der Horizontalen 65°-75° betragen (s. Abb. ②). Das mittlere Gelenkpaar soll gegen die Wand gerichtet sein, wobei die Entriegelungshebel zum Boden zeigen sollen.

Leiter nur auf sicheren, ebenen und tragfähigen Grund aufstellen.

Eine Benutzung des inneren Leiternteils als Stehleiter ist nicht zulässig!

Oberes Leiternteil nicht an glatte Kanten und Flächen anlegen.
Nicht hinter Türen aufstellen.



Wartung:

Gelenke regelmäßig mit nicht harzendem Maschinenöl einölen.

Aluminium Telescopic Extension Ladder

Directions for use

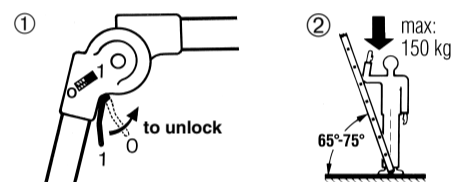
Complete functional efficiency and safety can only be assured if these directions are followed without fail.

Preparations: stepladder/conventional ladder

1. Spread the sections apart. The hinges will lock automatically in the first position.
2. To spread them further apart, unlock the hinges (Fig. ①).
3. Check the cam position:
0 = Unlocked, 1 = Locked (see Fig. ①).
4. Cover the hinges if they are likely to get dirty.

Folding:

1. Unlock the hinges.
2. The ladder can now be folded in a single movement.



Before climbing the ladder, check to ensure that the hinges are properly locked (cam position 1, see Fig. ①).

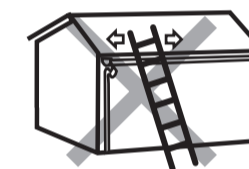
Conventional ladder:

The angle of the ladder against the wall must be 65°-75° to the horizontal (see Fig. ②). The hinges should face the wall with the unlocking levers pointing towards the ground.

Place the ladder only on solid, level ground of adequate load bearing capacity.

The inner section of the ladder should not be used as a stand-alone ladder!

Do not lean the upper section of the ladder against smooth edges or surfaces.
Do not place the ladder behind doors.



Servicing:

The joints should be oiled regularly with a machine oil that does not tend to become resinous.

Echelle télescopique en aluminium

Mode d'emploi

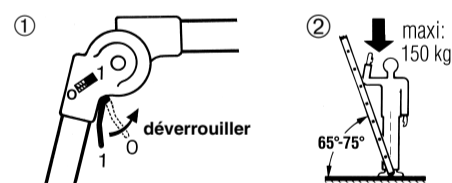
Afin de garantir une entière fonctionnalité et sécurité, il faut suivre à la lettre ce mode d'emploi.

Mise en place: échelle double/échelle simple

1. Déplier les parties de l'échelle – les articulations se bloquent automatiquement dans la position suivante.
2. Pour d'autres écartements, déverrouiller de nouveau (Fig. ①).
3. Contrôler la position de la came:
0 = déverrouillée, 1 = encliquetée (Cf. Fig. ①).
4. Pour les travaux salissants, recouvrir l'échelle.

Replier:

1. Déverrouiller les articulations.
2. Maintenant, l'échelle peut être repliée d'un seul coup.



Avant de monter sur l'échelle, contrôler si les articulations sont bien encliquetées (position de came « 1 », Cf. Fig. ①).

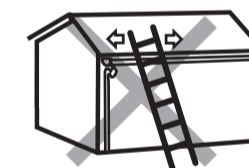
Echelle simple:

L'angle de positionnement doit être à 65°-75° par rapport à l'horizontale (Cf. Fig. ②). La paire médiane d'articulation doit être orientée vers le mur, et le levier de déverrouillage doit être orienté vers le sol.

Placer l'échelle uniquement sur un sol sûr, plat et supportant la charge.

Il est interdit d'utiliser l'élément interne comme échelle!

Ne pas appuyer la partie supérieure de l'échelle à une arête ou une surface glissante.
Ne pas installer derrière une porte.



Entretien:

Lubrifier régulièrement les articulations avec de l'huile mécanique.

Aluminium telescoop-ladder

Gebruiksaanwijzing

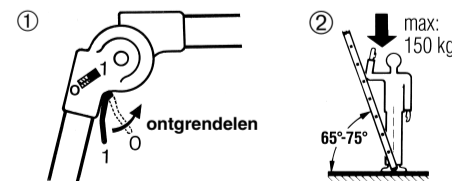
De volledige functionaliteit en de veiligheid zijn enkel bij het volgen van deze gebruiksaanwijzing gewaarborgd.

Opstellen: trapladder / rechte ladder

1. De delen van de ladder openspreiden - de scharnieren klikken in de volgende positie automatisch in de vergrendelingsstand.
2. Om de delen verder uit elkaar te zetten, opnieuw ontgrendelen (fig. ①).
3. Stand van de nokken controleren:
0 = ontgrendeld, 1 = vergrendeld (zie fig. ①).
4. Bij vuil werk de scharnieren eerst afdekken.

Samenvouwen:

1. Scharnieren ontgrendelen.
2. De ladder kan nu in een trek dichtgevouwen worden.



Controleer voor het bestijgen van de ladder of de scharnieren degelijk op hun plaats zijn geklikt (stand van de nokken "1", zie fig. ①).

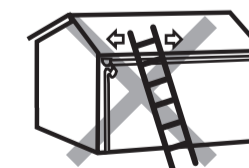
Rechte ladder:

De ladder moet onder een hoek van 65°-75° ten opzichte van de horizontale worden opgesteld (zie fig. ②). Het middelste paar scharnieren moet naar de wand gericht zijn, waarbij de ontgrendelingshendel naar onderen moet wijzen.

De ladder enkel op een veilige, effen en draagkrachtige bodem opstellen.

Het gebruik van het uitneembaar ladderdeel als trapladder is verboden!

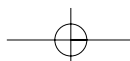
Het bovendee van de ladder niet tegen gladde randen of vlakken leggen.
Niet achter deuren opstellen.



Onderhoud:

De scharnieren regelmatig met machineolie, die geen hars afscheidt, insmeren.

+++ Wichtig! Für spätere Verwendung aufbewahren – sorgfältig lesen +++ Note! Read these directions carefully before using the ladder and keep them in a safe place for later use. +++ Important! À conserver pour utilisation ultérieure – à lire attentivement +++ Belangrijk! Voor later gebruik bewaren - zorgvuldig lezen +++ Wichtig! Für spätere



brennenstuhl®

Teleskop-Vielzweckleiter Aluminium 6-Gelenk-Ausführung

6-joint telescopic aluminium
all-round ladder

Echelle télescopique et pliable à
6 articulations, en alu

Aluminium telescoop-vouw ladder
met 6 scharnieren

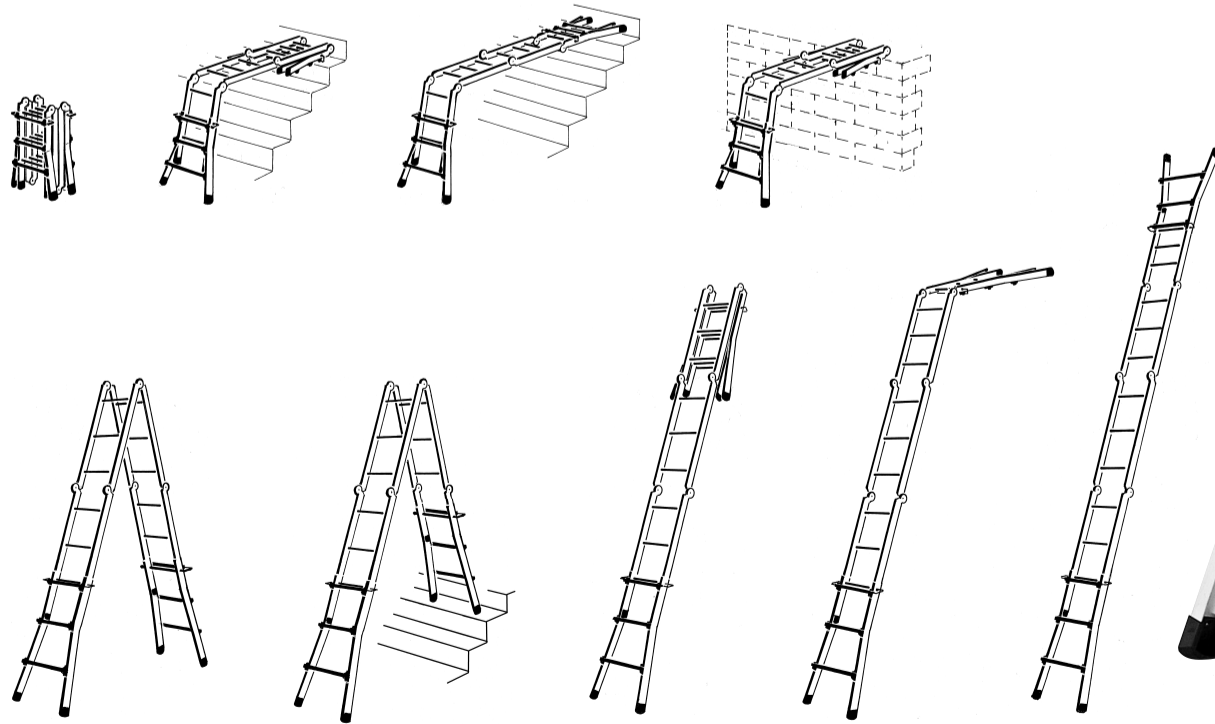
Art.-Nr.	Sprossen	Länge Anlegeleiter	Höhe Stehleiter
Art.-No.	Rungs	Length as straight ladder	High as double ladder
Art.-Réf.	Echelons	Longueur déployée	Hauteur en position tréteau
Art.-Nr.	Sporten	Langte aanlegladder	Hoogte bokladder

1 42040 0 16

max. 4,77 m max. 2,30 m



EN 131
BGV D 36



brennenstuhl®



Teleskop-Vielzweckleiter Aluminium 6-Gelenk-Ausführung

Gebrauchsanweisung

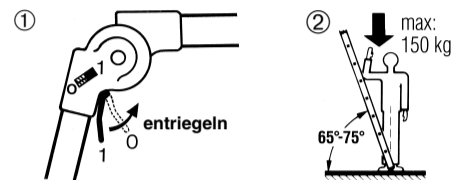
Volle Funktionsfähigkeit und Sicherheit ist nur bei Beachtung dieser Gebrauchsanweisung gewährleistet.

Aufstellen: Steh- / Anlegeleiter

1. Leiternteile auseinanderspreizen – Gelenke rasten in der nächsten Position automatisch ein.
2. Für weitere Spreizung neu entriegeln (Abb. ①).
3. Nockenstellung kontrollieren:
0 = entriegelt, 1 = eingerastet (s. Abb. ①).
4. Für schmutzige Arbeiten Gelenke abdecken.

Zusammenlegen:

1. Gelenke entriegeln.
2. Die Leiter kann jetzt in einem Zug zusammengelegt werden.



Kontrollieren Sie vor dem Besteigen der Leiter, ob die Gelenke richtig eingerastet sind (Nockenstellung »1«, s. Abb. ①).

Anlegeleiter:

Der Aufstellwinkel muß gegenüber der Horizontalen 65°-75° betragen (s. Abb. ②). Das mittlere Gelenkpaar soll gegen die Wand gerichtet sein, wobei die Entriegelungshebel zum Boden zeigen sollen.

Bedienung der Teleskop-Leiternteile:

Bedienungselemente nach außen ziehen und seitlich fixieren. Teleskop-Leiternteil auf gewünschte Sprossenhöhe bringen und beide Bedienungselemente einrasten lassen. Auf richtiges Einrasten achten! Das Teleskop-Leiternteil darf nicht bis zur letzten Sprosse ausgefahren werden!

Eine Benutzung des inneren Leiternteils als Stehleiter ist nicht zulässig!

Leiter nur auf sicheren, ebenen und tragfähigen Grund aufstellen.

Oberes Leiternteil nicht an glatte Kanten und Flächen anlegen.
Nicht hinter Türen aufstellen.



Wartung:

Gelenke regelmäßig mit nicht harzendem Maschinenöl einölen.

6-joint telescopic aluminium all-round ladder

Directions for use

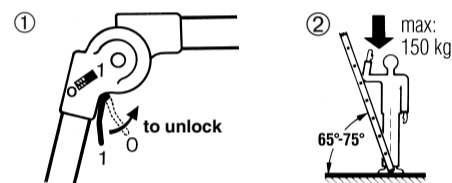
Complete functional efficiency and safety can only be assured if these directions are followed without fail.

Preparations: stepladder/conventional ladder

1. Spread the sections apart. The hinges will lock automatically in the first position.
2. To spread them further apart, unlock the hinges (Fig. ①).
3. Check the cam position:
0 = Unlocked, 1 = Locked (see Fig. ①).
4. Cover the hinges if they are likely to get dirty.

Folding:

1. Unlock the hinges.
2. The ladder can now be folded in a single movement.



Before climbing the ladder, check to ensure that the hinges are properly locked (cam position 1, see Fig. ①).

Conventional ladder:

The angle of the ladder against the wall must be 65°-75° to the horizontal (see Fig. ②). The hinges should face the wall with the unlocking levers pointing towards the ground.

Using the extending sections:

Pull out the locking bars and secure them at the sides. Raise the extending section until the top rung is at the desired height, then re-engage both locking bars. Make sure they are securely locked. Do not extend the ladder to the last rung.

The inner section of the ladder should not be used as a stand-alone ladder!

Place the ladder only on solid, level ground of adequate load bearing capacity.

Do not lean the upper section of the ladder against smooth edges or surfaces.
Do not place the ladder behind doors.



Servicing:

The joints should be oiled regularly with a machine oil that does not tend to become resinous.

Echelle télescopique et pliable à 6 articulations, en alu

Mode d'emploi

Afin de garantir une entière fonctionnalité et sécurité, il faut suivre à la lettre ce mode d'emploi.

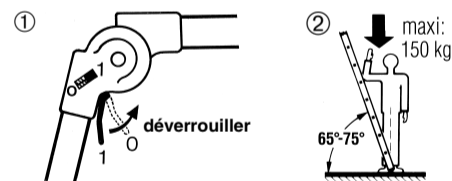
Mise en place: échelle double/échelle simple

1. Déplier les parties de l'échelle – les articulations se bloquent automatiquement dans la position suivante.
2. Pour d'autres écartements, déverrouiller de nouveau (Fig. ①).
3. Contrôler la position de la came:
0 = déverrouillée, 1 = encliquetée (Cf. Fig. ①).
4. Pour les travaux salissants, recouvrir l'échelle.

Replier:

1. Déverrouiller les articulations.

2. Maintenant, l'échelle peut être repliée d'un seul coup.



Avant de monter sur l'échelle, contrôler si les articulations sont bien encliquetées (position de came « 1 », Cf. Fig. ①).

Echelle simple:

L'angle de positionnement doit être à 65°-75° par

rapport à l'horizontale (Cf. Fig. ②). La paire médiane d'articulation doit être orientée vers le mur, et le levier de déverrouillage doit être orienté vers le sol.

Manipulation des parties télescopiques de l'échelle :

Tirer les éléments de manipulation vers l'extérieur et les fixer latéralement. Mettre la partie télescopique de l'échelle à la hauteur d'échelon voulue et faire encliqueter les deux éléments de manipulation. Veiller à ce qu'ils soient bien encliquetés! La partie télescopique de l'échelle ne doit pas être sortie jusqu'au dernier échelon!

Il est interdit d'utiliser l'élément interne comme échelle!

Placer l'échelle uniquement sur un sol sûr, plat et supportant la charge.

Ne pas appuyer la partie supérieure de l'échelle à une arête ou une surface glissante.
Ne pas installer derrière une porte.



Entretien:

Lubrifier régulièrement les articulations avec de l'huile mécanique.

Aluminium telescoop-vouwladder met 6 scharnieren

Gebruiksaanwijzing

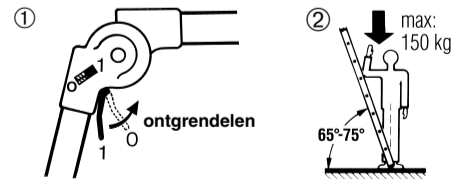
De volledige functionaliteit en de veiligheid zijn enkel bij het volgen van deze gebruiksaanwijzing gewaarborgd.

Opstellen: trapladder / rechte ladder

1. De delen van de ladder openspreiden - de scharnieren klikken in de volgende positie automatisch in de vergrendelingsstand.
2. Om de delen verder uit elkaar te zetten, opnieuw ontgrendelen (fig. ①).
3. Stand van de nokken controleren:
0 = ontgrendeld, 1 = vergrendeld (zie fig. ①).
4. Bij vuil werk de scharnieren eerst afdekken.

Samenvouwen:

1. Scharnieren ontgrendelen.
2. De ladder kan nu in een trek dichtgevouwen worden.



Controleer voor het bestijgen van de ladder of de scharnieren degelijk op hun plaats zijn geklikt (stand van de nokken "1", zie fig. ①).

Rechte ladder

De ladder moet onder een hoek van 65°-75° ten opzichte van de horizontale worden opgesteld (zie fig. ②).

Het middelste paar scharnieren moet naar de wand gericht zijn, waarbij de ontgrendelingshendel naar onderen moet wijzen.

Bediening van het uitschuifbare deel van de ladder:

De bedieningselementen naar buiten trekken en zijdelings blokkeren. Het uitschuifbare deel van de ladder tot op de gewenste hoogte van de treden uitschuiven en beide bedieningselementen op hun plaats vast laten klikken. Op een degelijke blokkering letten! Het uitschuifbare deel van de ladder mag niet tot tegen de laatste trede worden uitgeschoven!

Het gebruik van het uitneembaar ladderdeel als trapladder is verboden!

De ladder enkel op een veilige, effen en draagkrachtige bodem opstellen.

Het bovendeel van de ladder niet tegen gladde randen of vlakken leggen.
Niet achter deuren opstellen.



Onderhoud:

De scharnieren regelmatig met machineolie, die geen hars afscheidt, insmeren.